

70 11-16-76
16
C

FACULTY SENATE
CURRICULUM COMMITTEE

Approval Form

Department Foreign Languages

Title Contrastive Analysis of Language and Culture

Sponsor(s) Ms. Muriel Onni No. of Credits 3

COURSE Yes CONCENTRATION _____

Approved by the department Yes Graduate ()

Not recommended by the department _____ Undergraduate (X)

Information copies forwarded: Academic Dean; Chairman; Curriculum Committee

M. Onni
Signature: Department Chairman
(Ms. Muriel Onni)

DIVISION

Continuation on proposal has been held

Comments:

Janice F. Weaver
Signature: Academic Dean and/or Divisional Committee
Janice F. Weaver
Dean of Professional Studies

CURRICULUM COMMITTEE

Proposal received 4/16/76

Open Hearing held 5/12/76

Returned to the department for the following reason(s):

Approved by the Curriculum Committee 5/12/76

Presented to Executive Committee of the Faculty Senate as information

Notifications forwarded: Vice President for Academic Affairs

Shelby C. Olin
Signature: Chairman, Curriculum Committee

ACADEMIC DEAN

I have reviewed the final documents as approved and concur with same.
Budget, faculty and library resources are adequate for immediate implementation.

I have reviewed the final documents as approved and concur with same.
Budget, faculty and/or library allocations for the current academic year
are inadequate for immediate implementation or implementation in the next
fiscal year. The earliest that the proposal might be implemented would be

HEGIS Taxonomy Number: 034092

Signature: Academic Dean

Copies forwarded: Chairman, Curriculum Committee; Department Chairman;
Provost; Registrar

REGISTRAR

Approved course description received

Signature: Registrar

PROVOST

Official copy and approval sheet filed

Signature: Laurena J. Brown Provost (or designee) 2 - 12 - 80

- Note:
- 1) Course proposal format is attached
 - 2) A copy of this approval form should accompany each proposal
 - 3) A copy of a proposed catalogue description of the course must accompany the proposal as a separate page.

COURSE PROPOSAL

I. COURSE TITLE: Contrastive Analysis of Language and Culture

Course Description: The course will examine the linguistic and cultural phenomena essential to cross-cultural communication and understanding. It will be a practical course dealing with both verbal/linguistic and non-verbal communication.

Departments: Foreign Languages, Mrs. Mariel Ouni

Sponsor: Division of Liberal Arts and Sciences

II. ESSENCE:

- A. Course: Undergraduate
- B. Semester Hours Credit: Three (3)
- C. Course Level: This course is required for a Bilingual Education endorsement.
- D. Prerequisites: The prerequisites are to be determined by the Bilingual Activities Committee, Division of Professional Studies; which will act as a screening and advisory committee on an individual student basis.
- E. Position of the Course: This course is required in a bilingual education curricular pattern.
- F. Suggested Time and Scale of Implementation: Implementation of the course outlined in this proposal is to begin when the Division of Professional Studies receives approved program status of its bilingual program.

III. OTHER DETAILS:

- A. Present Staff: Members of the Departments of Foreign Languages
are qualified
to teach such a course
and resources are available to fulfill any specific
additional needs.
- B. Library Facilities: The program materials in the Savitz Learning
Resource Center are sufficient for such an
offering.
- C. Space Needs: Space is adequate.

- D. Uniqueness of the Course: This course is an essential component of the program of study leading to endorsement in bilingual education, and will emphasize and contrast modes of self expression.
- E. Specific Course Objectives: Emphasis will be placed on:
1. Contrastive studies of English phonology structure and syntax with that of the pupils dominant language.
 2. Contrastive studies of the English writing system with that of the pupils dominant language.
 3. Contrastive studies of various cultural aspects of "typical" American social patterns with those of the pupils dominant culture.
 4. Contrastive studies of non-verbal methods of communication with that of the pupils dominant language.
 5. General examination of non-academic variables which affect second language learning and cultural adjustment.

IV. RATIONALE:

- A. Fundamental assumption made in leading linguistic studies is that one of the most effective means of teaching language and culture, is through a systematic comparison of the pupils native language and the language that he/she is attempting to learn.
- B. This course, proceeding from the viability of such a basic assumption will deal, in practical terms, with such a systematic comparison, so that the teacher may gain insight into major areas of difficulty which pupils encounter in this regard. The course will also deal in philosophic terms with the effects of the dominant language and culture on second language learning and cultural adjustment.